

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 39 (1913)  
**Heft:** 39

**Artikel:** O diese Fremdwörter!  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-446031>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Die „Meuterei“ an der Flüela

„Haben denn die Braven, Biedern  
wirklich also böß gelärmt,  
wo man sonst bloß in Liedern  
sachte seinen Leib erwärmt?“

Wäre es nicht zehnmal netter,  
wenn man immer, früh wie spät,  
dito auch bei schlechtem Wetter  
den Gehorsam zeigen tät?“ —

Doch nachdem man so gesprochen,  
mache man sich sachte klar,  
ob nicht, der den Laps verbrochen,  
doch ein Galonierter war?

Doch im Grunde oder schließlich  
liest man was geschrieben steht;  
alles wird zu unersprißlich,  
wenn man in die Tiefe geht.

Mancher wird sich dieses sagen:  
denn er fühlt sich abgeschreckt . . .  
Und nach etwa dreißig Tagen  
ist die Sache zugedeckt.

Paul Zillheer

### Aus Bern

Der Kickli auf den Knieen liegt,  
Es hat der Grimm ihn kleingekriegt.  
Es lächeln Müller, Brüstlein, Sraggen:  
„Genossen müssen alle schnaaggen!  
Uns peitschte durch das Joch der Moor,  
Den Kickli nimmt der Grimm am Ohr.  
Wer etwas auf dem Sessel hält,  
Seh' zu, daß er dem Grimm gefällt.“

Es sprach der Zukunft dunkles Wort  
Im großen Saal Herr Kuderforth:  
„Sie alle, welche abgeschrieben,  
Genießen ihres Schlafes Frieden,  
Bis daß sie wieder aufstehen.  
In Texas kann das leicht geschehn:  
Denn dorten ist des Raums genug  
Für der Verstorbenen Heereszug.“

Beschwerden schafft das Münstloch,  
Bevor es fertig, manchmal noch.  
Wenn heute etwas überkleistert,  
Die Kampflust morgen neu begeistert.  
Der Sahntag tut es nicht allein,  
Man möchte schließlich Meißer sein. —  
Hingegen fährt die Röttschbergbahn  
Nun endlich nach dem Sahrtenplan.

Jahn

### Der Geruch

Mutter und Tochter, jede in ihrem Zimmer,  
beendigen ihre Toilette.

Die Mutter hatte vom Bade her einen Sieberfrost,  
und um sich schnell zu erholen, nimmt sie ein Gläs-  
chen Cognac.

Sträulein Tochter eilt herbei.

„Bitte sehr, liebe Mama, besessige mir doch meine  
Frosche, ich bringe es nicht fertig.“

Srau Mama kommt ihr dienstbereit zu Hilfe.

Die Tochter zieht prüfend die Luft ein und ruft  
dann ganz erstaunt aus: „Mama, du hast von Papas  
Parfum genommen!“

### Brittnauisches

Ist's mit Steckborn denn nicht genug,  
Mit „Buchsi“, Adorf und mit Kloten,  
Daß Gaunerei, daß Lug und Trug  
In alles steckt die dreckigen Pfoten?  
Nach Biel und gar noch nach Bremgarten  
Durst' Brittnau süßlich man erwarten!

Wer eine guckt's dem andern ab,  
„Der Kopf wird keinem abgehauen“  
— Wacht' dorten auch des Kunzen Knab' —  
Und — „Niemand wird wohl mir mißtrauen!“  
So piff' er denn auf Revisionen  
Sehn Jahre lang — bei Speck und Bohnen!

Wo blieb im Staate der Kultur  
Der „Staat“ mit seinem Eisenbesen?  
Ist wirklich Revision denn nur  
Berechtigt für das Abfuhrwesen? . . .  
Bis Ordnung wird in Bänklein, Banken  
Wie viel braucht's noch verlor'ne Franken?

Sag

### Liebs Züfettli!

Es ist verfligt schwer, Arbeit zu finden. Ich habe  
vor ein paar Tagen schon gemeint, ich komme ein  
Zimpflein über von der Stadt, was immer die an-  
genehmsten sind.

Es ist aber wieder einmal nij gewesen. Die Stadt  
hat nämlich Einen gesucht, wo die unehelichen  
Kinder kontrollieren muß, da habe ich mich  
gemeldet, weil ich dafür Kuhlne hätte, wie du ja  
welscht. — Aber es geht gespässig auf der Welt. —  
Weischt was sie gemacht haben? Ein Studentlein  
haben sie an das Pöflein getan! Weischt du was  
sie gefagt haben? Der sel noch viel arbeitsloser  
weder ich!

Es ist halt schwer mit einem G'studenten zu kon-  
kerieren. Vielleicht finde ich bei dem Abfuhrwesen  
etwas, aber mit dem Heiraten ist noch nij. Wenn ich  
Arbeit gefunden habe will ich berichten. Mit Gruß  
Dein Schaaggi.

### Zur Versittlichung des öffentlichen Lebens

Am Schlusse einer Auseinandersetzung der „Frank-  
furter Zeitung“ vom 8. September über die Schäd-  
lichkeit der Auspuffgase der Automobile heißt es:  
„In Berlin wird jeder Chauffeur, der auf der Straße  
Gase auspufft, in Strafe genommen.“ — Danach  
scheint sich in der deutschen Reichshauptstadt nicht nur  
die Sicherheit, sondern auch die Sittlichkeit des Ver-  
kehrs eines besonderen Schutzes seitens der wachsamten  
Polizei zu erfreuen. Wir haben, um etwaige An-  
regungen für das öffentliche Leben Zürichs zu ge-  
winnen, an Ort und Stelle nähere Erkundigungen  
eingezogen, in der Hoffnung, auch über die Spezial-  
delikte anderer Berufe Aufschluß zu erhalten, und  
veröffentlichen hier die vorläufige Antwort des dor-  
tigen Polizeipräsidenten:

„In Erwiderung Ihres Schreibens betreffend die  
Berücksichtigung der Straffähigkeit einzelner Berufe  
auf Grund von Polizeiverordnungen teilen wir Ihnen  
hierdurch, während wir sonst nur amtliche Bescheide  
geben können, ausnahmsweise zur privaten Orien-  
tierung mit, daß mit Ordnungsstrafen in Höhe von  
3—300 Mark oder 1—100 Tagen Haft außer den  
benannten Chauffeuren folgende Verkehrsbeamte  
bedroht sind:

Lokomotivführer, die ihren überflüssigen Dampf  
gegen das reisende Publikum ablassen;

Kondukteure, welche die Sahrgäste an einer falschen  
Stelle knipsen;

Rangierhilfsunterbeamte bei fortgesetzter unpassen-  
der Kuppelung;

Weichensteller bei Verdacht von Verstellung und  
außerdienstlichem Eingriff in die Weichen dritter  
Personen.

Als Publikationsorgan unserer endgültigen Be-  
stimmungen haben wir die „Frankfurter Zeitung“  
gewählt.“

Guttschi

### Ver Schnappt

Prinzipal: Ist es wahr, Herr Pfister,  
daß Sie, wenn es 7 Uhr schlägt, die  
Seder weg legen, selbst wenn Sie mitten  
in einem Worte sind?

Angestellter: Wer hat Ihnen das gesagt?  
Das ist eine schändliche Lüge! Von halb  
sieben Uhr an schreibe ich überhaupt nicht  
mehr.

B.

### Ueber das Jungfrauojoch

Sie haben doch wohl gelesen  
Vor mehr bald als einer Woch',  
Daß Oberst Egli gegangen  
Mit Truppen — übers Jungfrauojoch,  
Und daß, weil er eben dieses  
Beabsichtigte zu tun,  
Die Absicht paar andere Häupter  
Und Felden ließ nimmer ruhn.  
Sie liefen Sturm in der Presse,  
Und forderten laut und klar,  
Das Ding soll verboten werden  
Von wegen der großen Gefahr.  
Es mochte den Obersten Egli  
Gezwickelt han im Kreuz und Gebeln;  
Allein: „Nun erst auf die Jungfrau!“  
Der Bundesrat sagte nicht: „Nein!“  
Nun ist ja die Jungfrau bezwungen  
Von unserem Militär,  
Und Keinem ist etwas passieret,  
Das irgendwie schmerzhaft wär. —  
Im Gegenteil sind sie ja singend  
Gezogen auf Kiederentalp  
In Sätten und Ställe und Stadel,  
Wo traulich im Sommer beisammen  
Der Hirte, die Kuh und das Kalb.  
Drum mein' ich, Ihr werthen Herren,  
Gib's auch ein Bißchen Gefahr, —  
Es war doch gar mancher darunter,  
Der — noch nie auf der Jungfrau war.  
Ihr alten Herr'n Obersten aber,  
Bestehet mir redlich doch:  
Wer von Euch hat nicht auch schon versucht,  
Zu bezwingen das Jungfrauojoch?!

Sidelini

### Serenissimi Baumkunde

„Om — äh — das also ist die Eiche,  
die ich — ähm — bei meinem ersten Bier-  
fest gepflanzt habe?“

„Durchlaucht gestatte mir zu bemerken:  
das war nicht hier; dies ist ein Ahorn.“

„Nehm — tja — Ahorn! Es ist mir  
schon aufgefallen, was für merkwürdige  
Blätter sie hat! — tja — hm! —

Jng.

### O diese Fremdwörter!

„Es lag gar nicht in meinen Detonationen,  
Sie zu beleidigen!“

Jng.

### Absynthkultur und -Handel

Gesehlich ist aus unserm Land

(Denn wir sind brave Leute)

Die böse grüne See verbannt.

Ein Lump, der das bereute!

Nun liegt's am Klima, offenbar,

(Nicht an den braven Leuten)

Wenn es bis jetzt unmöglich war,

Das Absynthkraut zu reuten.

Sie werfen prompt den Kräutermist

(Sind das nicht brave Häute?)

Nach Frankreich, wo er statthaft ist . . .

Pfui Teufel, gib's dort Leute!

B.